



СОГЛАШЕНИЕ О СОТРУДНИЧЕСТВЕ МЕЖДУ СОВЕТОМ МУНИЦИПАЛЬНЫХ ОБРАЗОВАНИЙ САНКТ-ПЕТЕРБУРГА И СОЮЗОМ МЕСТНЫХ САМОУПРАВЛЕНИЙ ЭСТОНИИ

Совет муниципальных образований Санкт-Петербурга в лице председателя Совета Беликова Всеволода Федоровича и Союз местных самоуправлений Эстонии в лице председателя Союза Юри Ландберга, далее именуемые Сторонами,

- исходя из стремления к взаимовыгодному сотрудничеству, направленному на повышение уровня жизни населения, развития местного самоуправления и экономической деятельности на своих территориях,

- учитывая схожие подходы к общим проблемам и, руководствуясь обоюдным желанием развивать и углублять сотрудничество,

- выражая желание содействовать и способствовать межрегиональному сотрудничеству с тем, чтобы обеспечить возможности улучшения приграничных экономических связей;

- учитывая желание укреплять социально-экономическую структуру регионов с целью улучшения ситуации в сфере занятости и благосостояния населения, не нанося ущерба окружающей природной среде;

- разделяя убеждение в том, что сотрудничество сопредельных территорий соседних государств создает широкие возможности как для развития самих регионов, так и для развития и углубления контактов между Российской Федерацией и Эстонской Республикой в различных областях;

- учитывая принципы Европейской хартии о местном самоуправлении согласились о нижеследующем:

СТАТЬЯ 1

Стороны будут развивать приграничное сотрудничество в следующих направлениях:

- создание благоприятных условий для развития постоянного сотрудничества между органами местного самоуправления сопредельных регионов;

- содействие обмену опыта и информацией в сфере социально-экономической и общественно-политической жизни;

- развитие контактов в областях образования, науки, предпринимательства, культуры, спорта и туризма;

- сохранение и восстановление природной среды, рациональное использование природных ресурсов,

- другие направления, представляющие интерес в пределах компетенции Сторон.

СТАТЬЯ 2

Стороны будут сотрудничать в разработке совместной стратегии по сотрудничеству местных самоуправлений для достижения экономического и социального прогресса, в том числе путем реализации совместных проектов.

СТАТЬЯ 3

Целью данного Соглашения является организация взаимодействия Сторон в проведении согласованных действий по созданию благоприятных условий для развития контактов между людьми, органами местного самоуправления и организациями с использованием приграничного расположения для пользы обеих Сторон.

СТАТЬЯ 4

Стороны обеспечивают благоприятные условия, в рамках действующего на территории каждой из Сторон законодательства, для взаимных инвестиций и нормального функционирования предприятий и организаций с иностранными инвестициями.

СТАТЬЯ 5

Стороны примут меры, для оказания содействия в оформлении многократных виз лицам, проживающим на территории Сторон и участвующим в реализации настоящего Соглашения.

СТАТЬЯ 6

Соглашение заключено на 3 года и будет автоматически продлено, если одна из сторон не уведомит другую сторону за три месяца до окончания срока Соглашения о его аннулировании.

СТАТЬЯ 7

Прекращение действия настоящего Соглашения не влияет на осуществление проектов, выполняемых в соответствии с настоящим Соглашением, реализация которых будет продолжена на согласованных условиях.

Подписано «20» сентября 2010 г. в двух экземплярах, каждый на русском и эстонском языках, при этом оба текста имеют одинаковую силу.

**Председатель
Совета муниципальных образований
Санкт-Петербурга**



В.Ф. Беликов

Россия, Санкт-Петербург, 195221
пр. Металлистов 93А,
Тел./факс: +7 812 291 23 39

**Председатель
Союза местных самоуправлений
Эстонии**



Ю. Ландберг

Эстония, Таллинн 10618
Сирге 2
Тел.: +372 615 0360

